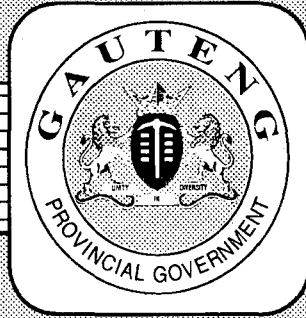


Copy

**THE PROVINCE OF  
GAUTENG**



**DIE PROVINSIE  
GAUTENG**

**Provincial Gazette Extraordinary  
Buitengewone Provinsiale Koerant**

Selling price • Verkoopprys: **R2,50**  
Other countries • Buitelands: **R3,25**

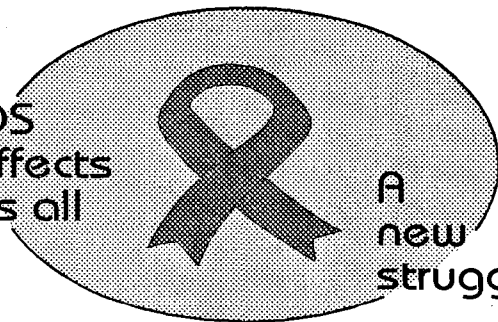
Vol. 9

PRETORIA, 16 OCTOBER 2003  
OKTOBER

No. 432

**We all have the power to prevent AIDS**

AIDS  
affects  
us all



A  
new  
struggle

Prevention is the cure

**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH



03432

9771682452005

---

**CONTENTS**

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
<b>LOCAL AUTHORITY NOTICES</b>		
2028 Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): City of Tshwane Metropolitan Municipality: Declaration as an approved township: Raslouw Extension 1.....	3	432
2029 do.: do.: Centurion Amendment Scheme 1053.....	9	432

---

## LOCAL AUTHORITY NOTICES

### LOCAL AUTHORITY NOTICE 2028

#### CITY OF TSHWANE METROPOLITAN MUNICIPALITY

#### DECLARATION OF RASLOUW EXTENSION 1 AS APPROVED TOWNSHIP

In terms of section 103 of the Town Planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), the City of Tshwane Metropolitan Municipality hereby declares the township of Raslouw Extension 1 as an approved township, subject to the conditions stipulated in the accompanying Schedule.

#### SCHEDULE

**STATEMENT OF THE CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION IS MADE BY RASPROPS (EIENDOMS) BEPERK 1994/001105/07 (HEREINAFTER REFERRED TO AS THE APPLICANT/TOWNSHIP OWNER) UNDER THE PROVISIONS OF CHAPTER III OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986), FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 90 (A PORTION OF PORTION 1) OF THE FARM SWARTKOP 383 JR HAS BEEN GRANTED**

#### 1. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

##### (1) NAME

The name of the township shall be Raslouw Extension 1.

##### (2) DESIGN

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan SG 8568/2002.

##### (3) DISPOSAL OF EXISTING CONDITIONS OF TITLE

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding-

(a) the following servitude which affect erven 47, 48, 49 and 50 in the township only:

"C Kragtens Notariele Akte van Servituut K1519/91S is die binnegemelde eiendom onderhewig aan 'n ewigdurende reg om water te neem en te voer oor of deur die binnegemelde eiendom ten gunste van die Rand Waterraad, deur middel van reeds gelegde pyleidings of pyleidings wat nog gelê mag word binne 'n strook grond 1338 vierkante meter groot en 13 meter breed langs en eweredig aan die hele lengte van die noord oostelike grens CD tussen die grense AB en DE soos op diagram LG A7334/48 aangedui aan Transport Akte T37400/74 met bykomende regte soos meer volledig sal blyk uit gemelde Notariële Akte en diagram."

(b) the servitude in favour of the CITY OF TSHWANE METROPOLITAN MUNICIPALITY registered in terms of Notarial Deed of Servitude No. SK 6592/2003 which affects erven 50 to 56, 79 and 80 in the township only and as indicated on SG Diagram A154/79.

##### (4) PRECAUTIONARY MEASURES

The township owner shall at his own expense, make arrangements with the local authority in order to ensure that -

- (i) water will not dam up, that the entire surface of the township area is drained properly and that streets are sealed effectively with tar, cement or bitumen; and
- (ii) trenches and excavations for foundations, pipes, cables or for any other purposes, are properly refilled with damp soil in layers not thicker than 150 mm, and compacted until the same grade of compaction as that of the surrounding material is obtained.

**(5) REMOVAL OR REPLACEMENT OF MUNICIPAL AND TELKOM SERVICES**

If, by reason of the establishment of the township, it should become necessary to remove or replace any existing municipal and/or Telkom services, the cost thereof shall be borne by the township owner.

**(6) TRANSFER OF LAND TO THE SECTION 21 COMPANY (HOME OWNER'S ASSOCIATION)**

Erfen 78 and 79 shall be transferred to the homeowners' association (Section 21 Company) by and at the expense of the township owner.

**(7) LAND FOR MUNICIPAL PURPOSES**

Erf 80 shall be transferred to the local authority by and at the expense of the township owner for purpose of a Public Open Space (Park)

**(8) RESTRICTION ON THE ALIENATION OF LAND**

Regardless of the issuing of a certificate as contemplated in Section 82 (1) (b)(ii)(cc) of the Town Planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), no erf in the township may be transferred or be dealt with otherwise until the City of Tshwane Metropolitan Municipality certifies that the developer has complied with the provisions of conditions 9(i) to 9(iv) inclusive below.

**(9) THE DEVELOPER'S OBLIGATIONS**

**(i) ASSOCIATION AND STATUTES**

The developer must register a section 21 company (homeowner's association) in terms of the provisions of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973). A copy of the registered Deed of Association (CM4) and the Company Statutes must be submitted to the City of Tshwane Metropolitan Municipality.

The Articles Association and Statutes must clearly state that the main objective of the homeowner's association is the maintenance of the internal engineering services of the development (i.e. water, sewerage, electricity, and the road and storm water sewers). The developer is deemed to be a member of the Section 21 Company, with all the rights and obligations of an ordinary member, until the last erf has been transferred.

**(ii) PROVISION OF ENGINEERING DRAWINGS**

The developer must submit to the City of Tshwane Metropolitan Municipality complete engineering drawings in respect of internal sewers and sewer connection points and complete engineering drawings in respect of the internal road and storm water sewers as well as water and electricity services, prior to the commencement of the construction of the said services.

**(iii) PROVISION OF A CERTIFICATE BY A PROFESSIONAL ENGINEER**

Before any erf is transferred, the City of Tshwane Metropolitan Municipality must be provided with a certificate by a Professional Engineer for water, sewerage, electricity, and the internal road and storm water sewers in which is certified that the internal engineering services have been completed and that the engineers accept liability for the services. The Municipality may at its own discretion allow an exception in respect of the internal road and storm water sewers. If this is the case, the developer must give the Municipality an undertaking that the developer will complete this service on or before a certain date and must provide the Municipality with a guarantee issued by a recognised financial institution.

No building plans will be approved before the services are completed and (if applicable) taken over by the division of the Service Delivery Department.

**(iv) MAINTENANCE PERIOD AND GUARANTEE**

A maintenance period of 12 (twelve) months commences when the last of the internal engineering service (i.e. water, sewerage, electricity, and the road and storm water sewers) have been completed. The developer must furnish the section 21 company with a maintenance guarantee, issued by a recognised financial institution, in respect of poor workmanship and/or materials with regard to the civil engineering services and electricity service, which guarantee must be for an amount that is equal to 5% of the contract cost of the civil services and 10% of the contract cost of the electrical services and proof of this must be submitted to the City of Tshwane Metropolitan Municipality.

**2. CONDITIONS OF TITLE**

The erven mentioned hereunder shall be subject to the conditions as indicated and imposed by the Local Authority, in terms of the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986.

**(1) ALL ERVEN**

- (i) The erf is subject to a servitude, 3 m wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any two boundaries other than a street boundary and in the case of a panhandle erf, an additional servitude for municipal purposes 2 m wide across the access portion of the erf, if and when required by the local authority: Provided that the local authority may dispense with any such servitude.
- (ii) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 m thereof.
- (iii) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

**(2) ERVEN 50 to 56 , 79 and 80**

The erf is subject to a 2 meter storm water servitude in favour of the local authority, as indicated on the general plan.

General Manager, Legal Services  
P O Box 14013, Centurion, 0140

Reference 16/3/1/555

**PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 2028****STAD TSHWANE METROPOLITAANSE MUNISIPALITEIT****VERKLARING VAN RASLOUW UITBREIDING 1 TOT 'N GOEDGEKEURDE DORP**

Ingevolge Artikel 103 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), verklaar die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit hierby die dorp Raslouw Uitbreiding 1 tot 'n goedgekeurde dorp, onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

**BYLAE**

**STAAT VAN VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR RASPROPS (EIENDOMS) BEPERK 1994/001105/07 (HIERNA GENOEM DIE DORPSTIGTER/DORPSEIENAAR) INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986) OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 90 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 1) VAN DIE PLAAS SWARTKOP 383 JR, TOEGESTAAN IS.**

**1. STIGTINGSVOORWAARDES****(1) NAAM**

Die naam van die dorp is Raslouw Uitbreiding 1.

**(2) ONTWERP**

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan No 8568/2002.

**(3) BESIKKING OOR BESTAANDE TITELVOORWAARDES**

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van die regte op minerale, maar uitgesonderd -

(a) die volgende servituut wat slegs erwe 47, 48, 49 en 50 in die dorp raak:

"C Kragtens Notariele Akte van Servituut K1519/91S is die binnegemelde eiendom onderhewig aan 'n ewigdurende reg om water te neem en te voer oor of deur die binnegemelde eiendom ten gunste van die Rand Waterraad, deur middel van reeds gelegde pyleidings of pyleidings wat nog gelê mag word binne 'n strook grond 1338 vierkante meter groot en 13 meter breed langs en eweredig aan die hele lengte van die noord oostelike grens CD tussen die grense AB en DE soos op diagram LG A7334/48 aangedui aan Transport Akte T37400/74 met bykomende regte soos meer volledig sal blyk uit gemelde Notariële Akte en diagram."

(b) the servitude in favour of the CITY OF TSHWANE METROPOLITAN MUNICIPALITY registered in terms of Notarial Deed of Servitude No SK 6592/2003 which affects erven 50 to 56, 79 and 80 in the township only and as indicated on SG Diagram A154/79.

**(4) VOORKOMENDE MAATREËLS**

Die dorpseienaar moet op eie koste reëlings met die plaaslike bestuur tref om te verseker dat-

(a) Water nie opdam nie, dat die hele oppervlakte van die dorpsgebied behoorlik gedreineer word en dat strate doeltreffend met teer, beton of bitumen geseël word; en

- (b) slote en uitgrawings vir fondamente, pype, kables of vir enige ander doeleindes behoorlik met klam grond in lae wat nie dikker as 150mm is nie, opgevolg word en gekompakteer word totdat dieselfde verdigtingsgraad as wat die omliggende materiaalhet, verkry is.

**(5) VERSKUIWING OF VERVANGING VAN MUNISIPALE- EN TELKOM DIENSTE**

Indien dit as gevolg van die stigting van die dorp nodig word om enige bestaande munisipale en/of Telkom dienste te verskuif of/te vervang, moet die koste daarvan deur die dorpeienaar gedra word.

**(6) OORDRAG VAN EIENDOM AAN DIE ARTIKEL 21 MAATSKAPPY (HUISEIENDAARSVERENIGING)**

Erwe 78 en 79 sal oorgedra word aan die Huiseienaarsvereniging (Artikel 21 Maatskappy) deur en op koste van die dorpeienaar.

**(7) EIENDOM VIR MUNISIPALE DOELEINDES**

Erf 80 sal oorgedra word aan die Plaaslike Bestuur deur en op koste van die dorpeienaar vir die doeleindes van 'n Publieke Oopruimte (Park).

**(8) BEPERKING OP DIE VERVREEMDING VAN ERWE**

Ongeag van die uitreiking van die Artikel 82(1)(b)(ii)(cc) sertifikaat in die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordinansie 15 van 1986) sal geen erf in die dorp vervreem of ontwikkel word tot die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit gesertifiseer het dat die dorpeienaar voldoen het aan voorwaardes 9(i) en 9(iv) hieronder.

**(9) DORPSEIENAAR SE VERPLIGTINGE**

**(i) AKTE VAN OPRIGTING**

Die dorpeienaar moet 'n Artikel 21 Maatskappy (huiseienaarsvereniging) registreer ingevolge van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973). 'n Kopie van die geregistreerde Akte van Oprigting (CM4) en die Maatskappy Statute moet ingedien word by die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit.

Die Akte van Oprigting moet duidelik stipuleer dat die hoofdoelwit van die Maatskappy/Huiseienaarsvereniging die instandhouding van die interne ingenieursdienste van die dorp is (bv water, riool, elektrisiteit, paaie en stormwater riolering). Die dorpeienaar moet 'n lid van die Artikel 21 Maatskappy wees met alle regte en verpligte van 'n gewone lid tot en met die oordrag van die laaste erf.

**(ii) VOORSIENING VAN INGENIEURSTEKENINGE**

Die dorpeienaar moet volledige ingenieurstekening met betrekking tot die interne rioleringstelsel en rioolaansluitingspunte en volledige ingenieurstekeninge ten opsigte van die interne paaie en stormwaterriolering asook water en elektrisiteitsdienste by die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit indien alvorens konstruksie aan enige van die gemelde dienste begin mag word.

**(iii) VOORSIENING VAN 'N CERTIFIKAAT DEUR 'N PROFESSIONELE INGENIEUR**

'n Ingenieursertifikaat onderteken deur 'n Professionele Ingenieur moet by die Stad van Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit ingehandig word (alvorens enige

erwe oorgedra mag word) met betrekking tot water, riool, elektrisiteit en interne paaie en stormwaterriolering wat sertifiseer dat die interne ingenieursdienste voltooi is en dat die ingenieur verantwoordelikheid aanvaar vir alle dienste. Die Munisipaliteit beskik oor die diskresie om 'n uitsondering te maak met betrekking tot interne paaie en stormwaterriolering. Indien laasgenoemde van toepassing is, moet die dorpseniener aan die Munisipaliteit 'n onderneming gee dat die dienste voltooi sal wees teen 'n vasgestelde datum en moet die ontwikkelaar 'n waarborg dienoreenkomstig inhandig wat deur 'n erkende finansiële instelling uitgereik is.

Bouplanne sal nie goedgekeur word alvorens die dienste voltooi en deur die Dienste Departemente oorgeneem is nie (indien van toepassing).

#### (iv) INSTANDHOUDINGSTERMYN EN WAARBORG

Na voltooiing van alle interne ingenieursdienste (bv. water, riool, elektrisiteit en die paaie en stormwaterriolering) sal 'n instandhoudingstermy van twaalf (12) maande van toepassing wees. Die dorpseniener moet 'n instandhoudingswaarborg, uitgereik deur 'n erkende finansiële instelling, aan die Artikel 21 Maatskappy voorsien wat vakmanskap en/of materiale waarborg met betrekking tot die geïnstalleerde siviele ingenieursdienste en elektrisiteitsdienste, welke waarborg gelykstaande moet wees aan 'n bedrag wat gelykstaande aan 5% van die kontrakskoste vir siviele dienste en 10 % van die kontrakskoste vir elektrisiteitsdienste. 'n Bewys van hierdie waarborg moet by die Stad Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit ingehandig word.

## 2. TITELVOORWAARDES

Die erwe hieronder genoem is onderworpe aan die voorwaardes soos aangedui, opgelê deur die Plaaslike Bestuur ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986

### (1) ALLE ERWE

- (i) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, 3 m breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige twee grense, uitgesonderd 'n straatgrens en, in die geval van 'n pypsteelerf, 'n addisionele serwituut vir munisipale doeleindes 3 m breed oor die toegangsgedeelte van die erf, indien en wanneer verlang deur die plaaslike bestuur. Met dien verstande dat die plaaslike bestuur van enige sodanige serwituut mag afsien.
- (ii) Geen geboue of ander struktuur mag binne die voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 2 m daarvan geplant word nie.
- (iii) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke wat hy volgens goeddunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel, onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwyderings van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

### (2) ERWE 50 TOT 56 , 79 EN 80

Die erf is onderworpe aan 'n 2 meter stormwater serwituut soos aangedui op die Algemene Plan, ten gunste van die Plaaslike Bestuur.

Algemene Bestuurder: Regsdienste  
Posbus 14013, Lyttelton, 0140

Verwysingsnommer: 16/3/1/555



---

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 2029**

**CITY OF TSHWANE METROPOLITAN MUNICIPALITY**

**CENTURION AMENDMENT SCHEME 1053**

It is hereby notified in terms of the provisions of Section 125(1) of the Town Planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that the City of Tshwane Metropolitan Municipality has approved an amendment scheme with regard to the land in the Township of Raslouw Extension 1, being an amendment of the Centurion Town Planning Scheme, 1992.

This amendment is known as the Centurion Amendment Scheme 1053.

General Manager, Legal Services  
P O Box 14013, Centurion, 0140

Reference 16/3/1/555

---

**PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 2029**

**STAD VAN TSHWANE METROPOLITAANSE MUNISIPALITEIT**

**CENTURION WYSIGINGSKEMA 1053**

Hierby word ingevolge die bepalings van Artikel 125 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), bekend gemaak dat die Stad van Tshwane Metropolitaanse Munisipaliteit 'n wysigingskema met betrekking tot die grond in die dorp Raslouw Uitbreiding 1, synde 'n wysiging van die Centurion Dorpsbeplanningskema, 1992, goedgekeur het.

Hierdie wysiging staan bekend as Centurion Wysigingskema 1053.

Algemene Bestuurder: Regsdienste  
Posbus 14013, Lyttelton, 0140

(Verw 16/3/1/555)

---

# IMPORTANT NOTICE

The  
**Gauteng Provincial Gazette Function**  
will be transferred to the  
**Government Printer in Pretoria**  
as from 2nd January 2002

## NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

### Physical address:

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

### Postal address:

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Awie van Zyl Tel.: (012) 334-4523  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail address:** awvanzyl@print.pwv.gov.za

### Contact persons for subscribers:

Mrs S. M. Milanzi Tel.: (012) 334-4734  
Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **November 2001** (suggest date of advert) and notice comes into operation as from **2 January 2002**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, two weeks before the 2nd January 2002.

*In future, adverts have to be paid in advance  
before being published in the Gazette.*

**HENNIE MALAN**

Director: Financial Management  
Office of the Premier (Gauteng)



*Looking for back copies and out of print issues of  
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

## The National Library of SA has them!

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel.:(012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984

E-mail: [infodesk@nlsa.ac.za](mailto:infodesk@nlsa.ac.za)



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die  
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

## Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie

Posbus 397

0001 PRETORIA

Tel.:(012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984

E-pos: [infodesk@nlsa.ac.za](mailto:infodesk@nlsa.ac.za)

